

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

**ФОНОСЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ
СЛОВА И ТЕКСТА**

Учебно-методическое пособие

Составитель
Е.В. Сидорова

Издательско-полиграфический центр
Воронежского государственного университета
2010

1. Понятие фоносемантики

Слово имеет огромную власть над сознанием человека, поскольку каждый звук, составляющий фонетический облик лексемы, обладает тайным смыслом, в поисках которого возникли и успешно развиваются суггестивная лингвистика и фоносемантика, изучающие вербальные средства воздействия на сознание человека. Текст как речевое произведение линейен и ограничен во времени, а мир смысла многомерен и темпорально не лимитирован. Любое высказывание содержит несколько смысловых слоев – комплекс явных (лексических) и латентных (фонетических).

В справочной литературе термин «фоносемантика» впервые появился в «Лингвистическом энциклопедическом словаре» в статье о звукосимволизме. Следует отметить работы П.П. Соколова, К. Ниропы, Н.Ф. Пелевиной, А.А. Реформатского, в которых шла речь о фоносемантических проблемах. Так, в статье 1897 г. П.П. Соколов рассматривает «цветной слух» (так автор именует «звукоцвет» – одну из важнейших составляющих фоносемантики).

Анализируя поэтический или прозаический текст, мы обратимся к первому его уровню – фонетическому, к звукам и их семантике. Этот нижний в иерархии лингвистики уровень языка является высшим с точки зрения латентного воздействия. Уловить звук, поймать его – это и значит отыскать ритм повествования, его языковую структуру.

А. Белый в статье «Как мы пишем» говорит о необходимости поиска нужного, значимого звука: «В звуке будущая тема подана мне издали; она обозрима в моменте; я сразу вижу и ее начало и ее конец; ... в звуке подано мне будущее целое» (Белый, 1990, с. 81).

И.П. Черепанова в книге «Клич Гамаюн», изучая суггестивные тексты, обращает внимание в первую очередь на их фоносемантические признаки:

1. Высокий уровень определенных фоносемантических признаков, свидетельствующий о достаточном суггестивном потенциале.

2. Два типа суггестивного влияния: «мягкое кодирование» (признаки «яркий», «возвышенный», «сильный») и «жесткое кодирование» (признаки «суровый», «устрашающий», «темный»).

3. Явное соответствие типа воздействия и преобладающего «цвета текста»: «мягкое» – голубой (преобладает «звучно-буква» И), «жесткое» – красный (А, Я).

4. Очевидное совпадение «золотого сечения» и кульминации текста.

Фонетическая значимость каждого звука (f) берется из табл. 1, частотность звуков (Pi) – из табл. 2.

Сначала отыскиваем в столбце Pi максимальную частотность. В слове «лик» максимальную частотность имеет звук К – 0,030. Затем делим 0,030 на частотности остальных звуков и получаем столбец $Pmax / Pi$. Частотность И – наименьшая в этом слове – 0,015. Это в 2 раза меньше, чем частотность К. Следовательно, И здесь в 2 раза информативнее, чем К. А звук Л' в данном слове в 1,76 раз информативнее К.

Теперь необходимо учесть место звука в слове. Первый звук слова – Л'. Значит, для него k учетверяем: $1,79 \times 4 = 7,04$. Роль звука Л' значительна – он в 7 раз важнее для фонетической значимости, чем К. Он оказывает в 7 раз больше влияния на оценку нами звучания слова, чем К.

Для ударного И k увеличиваем в 2 раза: $2,00 \times 2 = 4,00$. Весовые коэффициенты для всех звуков готовы. Их сумма: $7,04 + 4,00 + 1,00 = 12,04$.

Теперь увеличиваем вес фонетической значимости каждого звука в соответствии с полученными весовыми коэффициентами, перемножаем оценки фонетической значимости на соответствующие коэффициенты: $1,9 \times 7,04 = 13,38$; $2,00 \times 4,00 = 8,00$; $3,4 \times 1,00 = 3,40$. Сумма полученных величин равна 24,78. Вычисляем фонетическую значимость слова $F = 2,0$. То есть фонетическая значимость слова «лик» оценивается признаком «красивый».

Вычислим фонетическую значимость слова «храп» по шкале «хороший – плохой».

Звукобуквы	Исходные данные		Промежуточные результаты вычислений		
	f	Pi	$Pmax / Pi$	k	fk
Х	4,1	0,008	5,75	23,00	94,30
Р	2,9	0,024	1,92	1,92	5,57
А	1,5	0,046	1,00	2,00	3,00
П	3,5	0,020	2,30	2,30	8,05
Σ			29,22	110,92	

$$F = 110,92 / 29,22 = 3,8.$$

Фонетическая значимость слова «храп» характеризуется признаком «плохой».

4. Изучение звуко-цветовых особенностей текста

Важным понятием в изучении цветовых особенностей звуков является хроматизм – цветовые впечатления, возникающие в связи с бесцветными восприятиями и представлениями.

Р.О. Якобсон в своих исследованиях приходит к выводу, что в национально-языковом сознании человека определенный звук строго ассоциируется с определенным цветом, оценкой, то есть не является произвольным. «И» – звук, обозначающий синий цвет, «у», «ы» – звуки недобрые» (Якобсон, 1985, с. 30–92). Можно утверждать, что количество и качество акустических различий между звуками поддерживается их семантико-коннотативными свойствами, которые активно используются мастерами поэтического слова.

Л.Н. Санжаров, изучая обозначение цвета в звуках, пришел к выводу, что гласные и согласные ведут себя по-разному в отношении «звукоцвета». Согласные создают черно-белый фон: переднеязычные – светлый, губные и заднеязычные – темный. Соотношение числа этих звуков рождает светло-серый, серый и темно-серый фон. Гласные – цветные звуки (Санжаров, 1996, с. 20–28).

Цветовые значения звукобукв

А – ярко-красный, густо-красный, радостный

Е – зеленый

Ё – желто-зеленый

И – синий, голубой

О – светло-желтый, белый

У – темно-синий, сине-зеленый, лиловый, тусклый

Ы – черный, коричневый

Э – зеленоватый

Ю – сиреневый

Я – ярко-красный

А.П. Журавлев в своей книге «Звук и смысл» приводит интересные примеры изучения «цветного» звука в стихотворных произведениях. В стихотворении С. Есенина из цикла «Персидские мотивы», судя по содержанию, должен доминировать синий цвет: «Воздух прозрачный и синий, / Выйду в цветочные чащи. / Путник, в лазурь уходящий, / Ты не дойдешь до пустыни. / Воздух прозрачный и синий». Действительно, «синий» звук И доминирует, превышая норму в три раза. В другом стихотворении читаем: «Вы-

ткался на озере алый цвет зари. / На бору со звонами плачут глуха-ри». Здесь заметно увеличена по сравнению с нормой частотность У и А. Подбор гласных точно соответствует цветовой картине, нарисованной в этом стихотворении словами: темно-синее вечернее небо, подсвеченное угасающим красным (Журавлев, 1991, с. 103–104). Звуко-цветовой анализ показывает, что «звукоцвет» является интуитивным художественным приемом, который делает стихотворение ярким, зримым, впечатляющим.

Т а б л и ц а 1

Фонетическая значимость звукобукв
(Журавлев, 1974, с. 154–159)

	Звукобуквы											
	В	С	А	Д'	Ж	Й	Ю	Р'	Ш	Г	И	П'
1. Хороший – плохой	2,9	3,6	1,5	2,8	3,7	2,9	1,8	2,6	4,0	3,2	1,7	3,6
2. Большой – маленький	2,1	3,5	1,8	3,9	2,4	3,8	3,1	3,4	3,2	2,6	3,2	4,6
3. Нежный – грубый	3,6	3,2	2,8	2,6	4,0	3,1	1,9	3,2	3,2	3,8	1,8	2,4
4. Женственный – мужественный	3,9	3,1	3,7	2,5	3,2	3,2	1,6	2,9	2,8	4,2	1,9	2,2
5. Светлый – темный	3,9	2,5	2,2	2,2	3,8	2,6	2,3	2,9	4,3	3,3	2,0	3,3
6. Активный – пассивный	2,4	3,2	2,1	2,0	3,0	2,2	3,4	2,1	3,6	2,8	2,9	3,6
7. Простой – сложный	2,4	3,0	1,4	3,6	4,0	3,9	2,6	3,7	3,1	2,6	1,8	3,5
8. Сильный – слабый	1,9	3,1	2,6	3,2	2,5	3,2	3,8	3,0	3,4	3,2	2,3	4,4
9. Горячий – холодный	2,4	3,3	3,2	2,3	2,3	2,6	2,8	2,7	2,8	3,5	3,2	2,6
10. Быстрый – медленный	2,4	3,0	3,4	4,2	3,4	1,8	3,6	2,4	3,1	2,2	3,6	2,4
11. Красивый – отталкивающий	3,0	3,9	2,0	2,7	4,0	2,8	1,6	3,6	3,5	2,8	2,0	3,6
12. Гладкий – шероховатый	3,5	3,6	1,6	3,0	4,5	3,4	2,4	4,0	4,1	3,6	2,0	3,5
13. Легкий – тяжелый	3,3	2,4	2,3	2,8	4,0	2,5	2,1	3,3	3,4	3,0	2,0	2,9
14. Веселый – грустный	2,5	2,9	2,7	2,1	2,7	2,6	2,5	2,4	3,6	2,9	2,5	3,4
15. Безопасный – страшный	3,3	3,2	2,6	2,8	4,8	2,4	2,0	3,4	4,2	3,2	2,1	2,4
16. Величественный – низменный	1,8	3,6	2,0	3,5	3,6	3,0	2,8	2,8	4,0	2,8	3,0	4,0
17. Яркий – тусклый	2,7	3,8	2,0	2,2	2,9	2,4	2,5	1,8	4,5	2,5	2,6	1,4
18. Округлый – угловатый	2,9	3,1	1,4	3,2	3,4	3,2	2,0	4,0	3,5	4,0	2,2	3,5
19. Радостный – печальный	2,3	3,5	1,9	2,3	3,5	2,9	2,5	1,9	3,8	3,0	2,3	4,0
20. Громкий – тихий	2,2	3,8	1,9	2,7	2,9	2,7	3,2	2,1	4,7	3,3	3,3	4,8
21. Длинный – короткий	3,8	3,7	1,8	4,3	3,0	4,1	2,6	3,5	3,3	3,9	2,5	4,6
22. Храбрый – трусливый	2,5	4,0	1,8	2,6	1,9	3,2	2,8	2,5	3,3	2,8	2,9	4,1
23. Добрый – злой	2,8	3,9	2,0	1,4	4,1	3,3	2,2	3,3	3,1	3,8	2,4	2,2
24. Могучий – хилый	1,8	3,5	1,8	3,4	2,3	3,0	3,4	2,5	2,6	2,4	3,9	4,3
25. Подвижный – медлительный	2,6	3,5	2,9	2,3	3,2	1,9	3,2	2,1	3,5	2,2	3,4	2,5